

« Ihi yemmut Ibaṭel
Ay agu i d-yewwi waḍu ?

“L’injustice est donc morte
Brume poussée par le vent ?

D atmaten-ik i t-imetḥen

Tes frères qui l’ont enterrée

I la t-id-yessekfalen

Maintenant la déterrent

Ay ameybun-iw ah»

Mon pauvre gars »

Lewnis At Mangellat.

Lounis Ait Menguellet.

أمازيغي أنا , أمازيغي سوف أبقى
مغدي زكريا

TAMAZIYT DEG WEHRAN:

51 iseggasen yef timument n tmurt.

“Yewwet-iyi urumi, ccekay-as i gma-s”

Anzi (lemtel) amaziɣ.

Anda-ten izerfan-nney?!

- Seg useḥbes useimed n tutlayt Tamaziɣt deg Wehran akk d At Semyun (aḏi amaziɣ umalu n tmurt –Nεama);
- Seg useḥbes n tesgilt s tmaziɣt “Aεeqqa yessawalen” deg rradyu Lbahya n Wehran;
- Seg weḏfar n teɣdemt si mraw (10) iseggasen aya (2003/2013) mgal Sseɛd Ḍamuc aselway n tiddukla Numidya n Wehran;
- Asaru n miḥyaf yettkemmil...

Azarisem n “Masilya” yettwagdel deg Wehran!

G.M: “Masilya”, “Massil”= seg yisem n tewsit tamaziɣt igellden di Tmazɣa, wid yettwassnen seg-s d Gaya, Masinisa d Yugurten. Si mass ill neɣ mass il “agellid n lebḥer neɣ agellid n tferkiwin neɣ n lḥal” neɣ amessil “ win yettεawanen” , seg wemyag sill “efk aεiwen” neɣ ahat si sel, ssyen akin d win isellen, yettayen awal.

Adriraw: Amawal izarismen imaziyen
(asebter 4).Tazrigt ENAG. Kamal n At
zerrad.

TAMAZIGHT A ORAN:

« Heureux les martyrs qui n'ont rien vu »

Le moudjahid « Mohand Arab Bessaoud »

Après 51 ans de l'indépendance.

Où sont nos droits ?

- Après la suspension de l'enseignement de la langue Amazighe dans les écoles publiques à Oran, et à Bni Semghoune (région amazighophone de l'ouest –Naama) ;
- Après la suspension de l'émission « aεeqqa yessawalen –le grain magique » (la seule

émission de divertissement en langue amazighe) à la radio El Bahia d'Oran ;

- Après les déclenchements des poursuites judiciaires depuis 10 ans (2003/2013) contre

Saad (Said) Zamouche le président de l'association culturelle « Numidya d'Oran ;

- L'arbitraire continue...

Le prénom amazigh « Massilia » interdit à Oran ! »

N.B : « Massilia » du « Massil » = du nom de la tribu amazighe qui domina la Numidie et dont

Gaya, Massinissa et Jugurtha sont les représentants les plus célèbres. Pourrait venir de

mass ill ou mass il « seigneur de la mer ou seigneur de la terre ou du temps » ; ou bien de

amessil « celui qui offre son aide », du verbe sill « donner de l'aide » ou encore de sel « écouter,

obéir », d'où celui qui est fidèle...

Variante : Massile, Massyle.

Ref : Dictionnaire « Du Prénoms Berbères » (page 84). Edition ENAG.Kamal Nait Zerrad.

عائلة الطفلة "ماسيليا" تستنجد بالمقرر الأممي لحقوق الإنسان

عائلة الطفلة "ماسيليا" تستنجد بالمقرر الأممي لحقوق الإنسان

استنجدت عائلة الطفلة ماسيليا حسام من وهران عن طريق الأستاذ كسيلة زرقين من نقابة المحامين بعنابة وعضو الرابطة الوطنية للدفاع

بعد رفض بلدية وهران تسجيلها في الحالة المدنية
عائلة الطفلة "ماسيليا" تستنجد بالمقرر الأممي لحقوق الإنسان
الأحد 02 جوان 2013 وهران: جعفر بن صالح



AA

استنجدت عائلة الطفلة ماسيليا حسام من وهران عن طريق الأستاذ كسيلة زرقين من نقابة المحامين بعنابة وعضو الرابطة الوطنية للدفاع عن حقوق الإنسان، يوم 19 ماي المنصرم بجيمس أنايا المقرر الأممي حول وضعية حقوق الإنسان والحريات الأساسية للسكان

الأصليين حول قضية رفض مصلحة الحالة المدنية لبلدية وهران تقييد اسم "ماسيليا" المولودة في 14 فيفري الماضي.

ويروي والد الطفلة حسام فؤاد بأنه تفاجأ لرفض تسجيل مولودته "سارة- ماسيليا" علماً أن ماسيليا هو لقب أمازيغي معروف في تاريخ الجزائر وهو ما تنص عليه المادة 2 من فقرة 64 للتعليمية رقم 70-20 المؤرخ في 19 فيفري 1970 حول قانون الحالة المدنية "يجب أن تكون ألقاب المواليد الجدد جزائرية محضة". "فهل هناك أنسب من لقب أمازيغي؟" يتساءل السيد حسام. ويعتبر المتحدث بأن رفض تسجيل الاسم يتناقض مع ديباجة الدستور التي تعتبر البعد الأمازيغي جزء لا يتجزأ من الهوية الجزائرية إلى جانب العروبة والإسلام. ويعود سبب الإشكال إلى المرسوم رقم 81-26 المؤرخ في 7 مارس 1981 الذي حدد قائمة وطنية للألقاب الذي اعتمد فقط ألقاب ذات أصول عربية. كما استدل بالمعاهدات الدولية التي صادقت عليها الدولة الجزائرية كالمعاهدة الدولية للقضاء على كل أنواع الميز العنصري والمعاهدة الدولية حول حماية حقوق الطفل التي تلزم الدولة على مراعاة هذه الحقوق دون تمييز.

وتمثل حالة الطفلة ماسيليا عينة من مئات حالات الرفض التي تواجهها العائلات الراغبة في إعطاء أولادهم أسماء أمازيغية. وهو ما انتقدته بشدة اللجنة الأممية المختصة في تقريرها بتاريخ 1 مارس 2013 "نحن قلقون إزاء رفض أعوان الحالة المدنية تقييد أسماء أمازيغية بحجة أنها غير مدرجة ضمن القائمة الرسمية". ولقد التزمت الحكومة عن طريق ممثليها بتحيين القائمة الإسمية وإدراج 500 اسم أمازيغي لتدارك المشكلة، لكن لا شيء تجسّد منذ ذلك الحين.

عدد القراءات : 8202 |

<http://www.elkhabar.com/ar/watan/338628.html>

Hommage a dda Abdallah Hamane

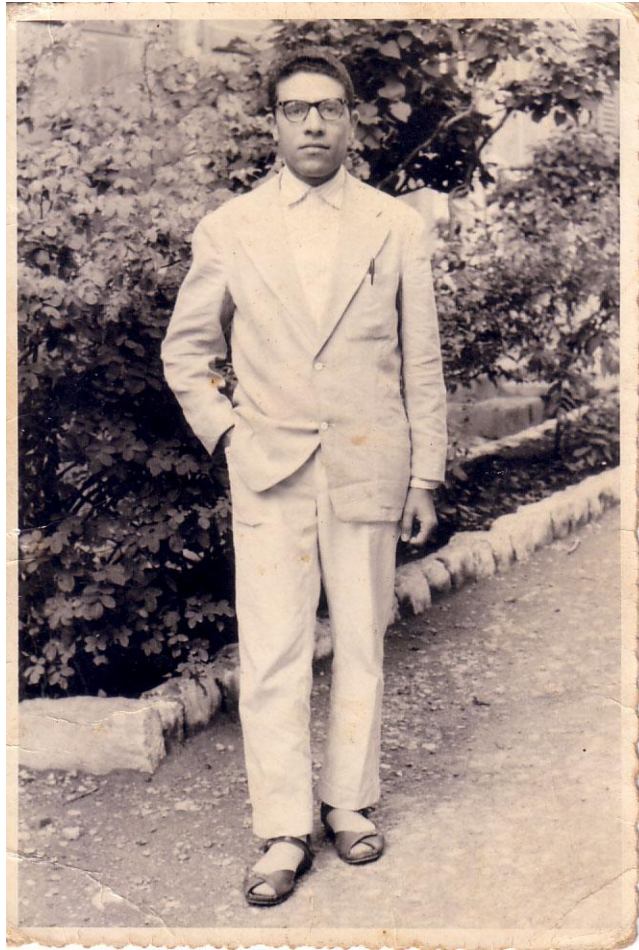
Moudjahid – P.P.A/ M.T.L.D /F.L.N/ A.L.N), militant

de la cause amazighe), ex président de

l'association culturelle Asirem d'Oran, président

d'honneur de l'association culturelle Numidya
d'Oran.

Ecrivain-Poète de langue amazighe. Enlevé par
« S.M » en 1968 pendant 10 jours...



ⵉbdella Ḥaman di Lambis 1959 / [Abdallah Hamane a Lambèse, 1959.](#)

« A d-yini d adzayri i lliy
D leqrun i d iyi-iyurren
Mačči di ssuq i t-ufiy
Lašel-iw d amaziḡ

Ur yettnuzu, ur irehhen »

Lwennas Matub.

“Anwa i d zzman-ik ay ifker? –Akka, seg wasmi d-nekker”.

Anzi (lemtel) amaziɣ.

Ḥeḍreɣ yiwwas di tmeɣra i yessermed Lewnis At Mangellat di tzeqqa umezgun aɣiyan n Wehran (T.R.O), akken i d-yewweḍ ɣer tezlit (taɣect)–nni “ Deg weksun-nneɣ i la ntett, nettyummu lǧerḥ s yimi”, ata yeffeɣ–d umedyaz Benmuḥemmed si thara neɣ tharwin (coulisses), yekkes–as asawaḍ i Lewnis, yenna-yas : “ I mi ara nekfu akk ikesman-nneɣ s tuččit, negla ula s yimawen–nneɣ, swayes ara nyumm imiren lǧerḥ–nni”?! Yezmumeg Lewnis, ikemmel di ccna-s.

Dda Ḥebdella Ḥaman ilul deg useggas n 1936 deg At Dawed, taɣiwant lǧeṭṭafen, Tizi-Wezzu. Yunag-d ɣer Wehran di leɛmer (usemmud)–is 8 iseggasen. Yeyra taɛrabt d Weqran deg uɣerbaz (lmedrasa) n Lfalaḥ di temdint tajdiṭ. Si temzi i t-yekcem unezgum n tlelli d tmaziɣt, yekcem ɣer ukabar n Weyref Adzayri (P.P.A- M.T.L.D), ɣer Tirni n weslelli aɣelnaw(F.L.N), di 1956 yuli s adrar, di 1958 yettwaṭṭef di Belɛbbas. Ssyen i bdant fell–as lmertat isekraf (leḥbas), iɣur-d akk leḥbas imeqqranen akka am: Beccar, Birdu di Dzayer, taggara yewwi-tt-id di Lambis. Di tazwara, ṭṭfen-as s lmut, ssyen s teɣzi usemmud (ṭṭul n

leemer), uɣalen t̄f̄fen-as s 20 iseggasen n imuhal (leɣal) umerret). Di Lambis i yemlal d waṭas imeɣnasen yecban Smaeil At Mangellat, Abdelḥamid Benzin.. din dya i yura aḥric ameqqran n yedlisen-ines. Yeffeɣ-d si Lambis deg waggur n Meyres 1962 ilmend n imettawiyen n “ Ivyun”, akken i d-yewweḍ ɣer Wehran qrib i yedda d asfel n terbaet irebraben n “O.A.S”. Ikemmel amennuɣ-is ɣef tmaziɣt, aṭas n yemdanen i d-yessaki, aṭas n yemdanen i iwelleh, yernu di tegnit ideg teḥreṣ neɣ tezmek ɣef tmaziɣt d imeɣnasen-is. Deg iseggasen n 1970 yettwanɣa gma-s i d as-d-yeḡḡan taqfact d dderya (tarwa) d netta i la ixeddm̄en fell-asen. Ssyen ula d netta (Dda Ḥebdella) qemm̄den-t, wwin-t yemsulta (isurtiyen uffiren n Bumedyen), ffren-t seddaw lqaea, aḥal ur d-iban! Ahat d aqran(leqran) akk d taεrabt-nni i yeyra i d-iḥunen fell-as; wamag ahat yeffeɣ iles-is! Aṭas, aṭas i yennuɣ ɣef tmaziɣt, aṭas, aṭas i yura s tmaziɣt, aṭas, aṭas i yettumerret ɣef tmaziɣt..

Di 1989 d netta i d-nefren d aselway n tiddukla tamenzut i d-ilulen s wudem unṣib “ Asirem” ideg llan waṭas imeɣnasen iqdimen, yecban: Dda Yidir At Ḥemran, Ḥusin At Ḥli Yehya, Ḥebdelqader Benεuf, Arezqi Weld Muḥend, Akli Benwesseεd (wigi, tura ww̄den sanda ara naweḍ).., d kra imusnawen, yecban Kamal U Ḥerrad, Meṣṭafa Gehluz.. Dda Ḥebdella (tura) d aselway userhu n tiddukla Numidya n Wehran.

* Dda Ḥebdella d ameddakel n Dda Lmulud At Mεemmer, mlalen i tikkelt tamenzut di 1963 di Dzayer. Yettkemmil..

Awetniri, seg Wehran.



Lħebs n Birdu (Burdeau) -Mehdiya 1961

Ėebdella Ĥaman, ibedd d amenzu si tama tayeffust. [Abdallah Hamane à la prison de Burdeau –Mahdia –Tiaret, en 1961.](#)

"الأمازيغية قاسمتني زنانات الاستعمار وبومدين"

2011-11-04 وهران: جعفر بن صالح

هو ثاني شخصية في الجزائر تحظى بلقب "دا" بعد الكاتب والباحث الراحل "دا مولود معمري"، شهادة لا تمنحها الجامعات أو الأكاديميات، بل هو اعتراف شعب بأكمله بكل شرائحه، لأعمال الرجل ونضاله من أجل إذكاء شعلة الماضي الأمازيغي للجزائر.

دا عبد الله حمان هو توأم القضية الأمازيغية، التي قاسمته غياهب زنانات سجن بلعباس ووهران و"لامباز"، من 1956 إلى غاية 1962.

الأمازيغية ليست خنجرا لضرب وطني كانت ملاذه بعد كل تعذيب إلى غاية بزوغ شمس الاستقلال. شمس، وللأسف، حُرمت منها لغة أمه. نكران لم يثن دا عبد الله عن حب الجزائر: "الأمازيغية ليست خنجرا لضرب وطني، بل هي أداة لتوحيد الأمة". ولقد استبشر خيرا بقرار "ترسيم الأمازيغية كلغة وطنية في المغرب، وانعكاساتها على الجزائر".

دا عبد الله رفض الالتحاق بحركة آيت أحمد خلال لقائه به سنة 1964. نضاله من أجل الأمازيغية كلفه قضاء عشرة أيام في سجن سري ببرج سانتا كروز بوهران سنة 1968 بعد اختطافه من طرف الشرطة، أيام حكم هواري بومدين.

بعد معركة التحرير، خاض عدة معارك ضد "المستعربين أو المتكربين لأمازيغية الجزائر"، كما يسميهم، والذين أرادوا حرمانه حتى من إطلاق اسم الملك النوميدي "ماسينيسا" على ولده البكر سنة 1970.

توَّج مساره بـ28 عملا، من قصص وروايات وأشعار باللسان الأمازيغي، منها ترجمة "رباعيات عمر الخيام"، إيمانا منه بأنه "إذا تلبس الشعب بشخصية غيره، فهو ميّت".

وجدنا "دا" عبد الله في انتظارنا ببيته الكائن بـ16 شارع شكيب أرسلان بوهران، بعد أن حدّدنا معه موعدا خلال التكريم الذي نظّمته له جمعية نوميديا بقاعة الكريديش بوهران، بحضور عائلته وكل أصدقائه. لكن قبل حلول الموعد، قدم إلى مقر الجريدة بوهران، حاملا معه رسالة للرد على تصريحات الطاهر بن عيشة، المنتقدة لرفيق دربه مولود معمري.

دافع "دا" عبد الله عن معمري قائلا: "هو أحد نوابغ الفكر والبلاغة، ولم يدع يوما إلى نزعة قبلية، وإنما دعا إلى توحيد الأمازيغي، من ليبيا إلى موريتانيا". ويضيف "الأمازيغية والعربية أساس الأمة وسلامة المجتمع من التفرقة، هي البنیان المرصوص لنشدّ بعضنا بعضا".

انطلق مسار "دا" عبد الله من قرية آث داود بتيزي وزو سنة 1936 مرورا بوهران التي احتضنته وعمره لا يتجاوز خمس سنوات، لدى شقيقه الأكبر فرحات. حمل طيلة حياته قضيته، الأمازيغية، على كتفه، ولم يشتك يوما، أو فكر في تركها، رغم صعوبة الحياة "كنت أستعمل أوراق أكياس الإسمنت بعد تنظيفها للكتابة بالأمازيغية في سجن سيدي بلعباس سنة 1956 عندما يرخي الليل جناحه"، يروي دا عبد الله، ويشير إلى مسودة كتاب حول كفاحه خلال الثورة التحريرية باللغة الأمازيغية، جاهز للنشر.

اهتمامه بالسياسة تنامي من خلال استماعه لأحاديث مناضلين من نفس المنطقة،

كانوا يترددون على محل شقيقه فرحات بوهران، من أمثال مبارك أث منفلات،
محنّد أمقران خليفاتي وابن عبد الواحد
وأخرين .

يتذكر دا عبد الله مقابلته مع عبان رمضان: "كنت رفقة الشهيد عمارة رشيد، لأن
خاله رابح أويحيى، عم الوزير الأول الحالي، كان شريكاً لي في المحل بوهران،
وخلال مرورنا بسوق ميشلي، التقينا بـرمضان ناث يراثان سنة 1955 وتحدثنا
حول الهوية الأمازيغية للجزائر، لكنه كان يرى أن الأولوية هي محاربة
الاستعمار، وتفادي أي تفريق للأمة، وفي الاستقلال كل المشاكل تحلّ بين
الجزائريين".

لا مجال للمقارنة بين جزائر كان يسيّر ها رجال وما يحدث حالياً

التحاقه بالثورة كان في سنة 1956 بعد لقائه بالمناضل سي أحمد لفرز في
وهران. صمت برهة ثم قال: "تريد أن تعرف من هو سي أحمد لفرز؟ هو العربي
بن مهدي، كنا نعرفه كبائع للمشروبات الغازية". طلب منه الاتصال بمحمد بن
علي وسي بوعلام، نقابيين بميناء وهران، لتنظيم مظاهرة للتنديد باغتيال الدكتور
بن عودة بن زرجب في جانفي 1956 على يد المستعمر الفرنسي.

انطلقت المظاهرة بعد التحاق المئات من عمال الميناء لتجوب شوارع وهران،
وازداد عدد المتظاهرين. هنا، تذكر دا عبد الله قصة مثيرة: "عند مرورنا بشارع
بائعي المجوهرات بالمدينة الجديدة، تعرضت واجهات محلات اليهود للتكسير،
دون تسجيل سرقة مجوهرات، وحتى اليهود عند إيداعهم لشكاوى، اعترفوا أمام
الشرطة بعدم وجود سرقات". تنفس هنيهة وقال: "لا مجال للمقارنة بين جزائر
كان يسيّر ها رجال وما يحدث حالياً".

بعد أن بلغه خبر مفاده أن الشرطة بصدد البحث عنه لأنه كان ضمن المتظاهرين،
تنقل إلى سيدي بلعباس عند أحد معارفه، ومكث هناك وأراد ربط الاتصال بالثوار.
وكان له ما أراد، عند لقائه بين مهدي مجدداً في سيدي بلعباس، حيث وجهه نحو
محل قاسي محنّد بوسعد المدعو "أقشيش"، وبدأ التحضير لعمل فدائي رفقة شيران
الطاهر، وتحت إشراف أحمد ولد الشاطر، نفذ عملية بتصفية أحد المخبرين كان
يتعامل مع البوليس الفرنسي. ألقى عليه القبض أواخر سنة 1956 بعد "وشاية"
من صاحب مزرعة، لجأ إليها مع رفاقه، وتعرض للتعذيب. حكم عليه بعشرين
سنة سجنًا وأشغال شاقة، تقلصت إلى عشر سنوات بعد الطعن. ومن هنا، بدأت
رحلته مع السجون والكتابة باللغة الأمازيغية، التي شاركته كل هموم وكوابيس
السجن.

كان يستعمل ورق أكياس الإسمنت بعد تجفيفها وتصفيفها، وكتب عليها أول قصة
سماها "مارواس وبرج الشمس". بعد نقله إلى وهران، التقى بحاج بن علة، حفاف

عمر، آيت منفلات سماعيل، وكذا محمد إيقروفة، الهادي حمدادو، سوداني بشير، كانوا كلهم على متن سفينة "أتوس" المحملة بـ80 طنا من الأسلحة قادمة من مصر، أوقفتها السلطات الفرنسية في عرض مياه وهران في 23 أكتوبر 1956. يروي دا عبد الله كيف تعرّف على محمد إيقروفة، المنحدر من منقطة أقبو بالصومام، واهتمام هذا الأخير بكتابته بالأمازيغية وشجعه على ذلك: "تألّمت لما بلغني خبر اغتياله في سجن الشلف سنة 1958 وقيل إنه انتحر شنقا في زنزانته، أكذوبة لا يصدقها من عرفه عن قرب".

أثناء تحويل السجناء من وهران نحو سجن "لامباز" الرهيب، شاءت الصدفة أن يكون رفيق دا عبد الله في السلاسل المناضل المرحوم الحاج بن علا. استغل تواجده بسجن وهران لكتابة رواية "القاضي والخطابة". وجد في سجن "لامباز" مناضلين كعبد الحميد بن الزين، سوياح الهواري، جلولي لحبيب، آيت عمار براهيم، بن عربة محي الدين، محمد مرزوقي وآخرين. لا يزال يحتفظ في ذاكرته بالتعذيب الوحشي الذي تعرّض له المناضل الجزائري مختار، من الغزوات، واستشهاده بالمستشفى.

وفي سنة 1960 وبعد اعتراف فرنسا بهم كسجناء سياسيين، تم تحويل دا عبد الله نحو محتشد "بيردو" بتيارت، وقد استعاد في هذا الصدد ذكريات رفاق تم اغتيالهم في المحتشد بداعي "جمع الحطب".

عندما طلب منه الضابط تحضير نفسه للخروج من المحتشد، تيقن دا عبد الله أن ساعته قد دنت، ولم يهدأ له بال حتى ركوبه القطار نحو وهران. وجد أزقة وهران ساحة للقتال بين منظمة "أو.أ.أس" وجبهة التحرير، وفلت بأعجوبة من كومندوس هذه المنظمة.

معركة من أجل "ماسينيسا"

تفرّغ دا عبد الله بعد الاستقلال لقضيته الأولى والأخيرة، الأمازيغية، كما تفانى في تربية أولاده وأولاد شقيقه المتوفى، وقام بفتح محل للخياطة على المقاس، بعد أن نجح عن طريق المراسلة في افتكاك شهادة خياطة من مدرسة فرنسية ذائعة الصيت.

كان يضع أوراقا أمامه على الآلة التي يشتغل عليها، ويكتب كل ما خطرت له فكرة. سرد لنا فحوى حديث جمعه مع حسين آيت أحمد سنة 1946: "التقينا بمنزل جدي بآث داود الذي تحوّل إلى مركز قيادة لحركة الأفافاس، وعبرت له عن تشاؤمي من انتصاره لعدة أسباب شرحتها، وقلت له إن سقوط 300 شهيد خير من وفاة 30 ألف رجل، وانصرفت راجعا إلى وهران".

لقاؤه مع الكاتب مولود معمري كان في سنة 1963: "عاتبته على كتابته باللغة الفرنسية فقط وإهمال لغة أمه، واكتفائه بتكوين مترجمين قضائيين للإدارة

الفرنسية، وعاهدني قبل افتراقنا على إنجاز عمل حول أشعار سي محند أو محند. وبالفعل، بعث لي معمري الكتاب سنة 1967 وطلب مني كتابة الفهرس".

في سنة 1968 دخل أربعة رجال محله بشارع العربي بن مهيدي: "أخذوني في سيارة سوداء، مغمض العينين، وسألوني عن علاقتي مع حركة الأفافاس، ونضالي من أجل الأمازيغية، لكنني أفهمتم أنني غير متحزب. وبقيت في زنزانة انفرادية لمدة عشر أيام، أظن أنها القصر الإسباني، وعلمت فيما بعد أن العملية كانت تحمل رمز "قتل العصفور في البيضة"، موجهة ضد المعارضة".

سكت دا عبد الله ليسترجع أنفاسه واستمر قائلاً: "كنت أسمع صراخ رجال كانوا تحت التعذيب، وكان من بين المقبوض عليهم مسعود محمد ودالي أحمد وسليم، بقوا في السجن لمدة أربع سنوات، بسبب انتمائهم للأفافاس".

اضطر دا عبد الله سنة 1970 لخوض معركة مع مصالح الحالة المدنية والعدالة، امتدت لشهور، من أجل تسمية ولده "ماسينيسا". ونشر إعلاناً في جريدة الجمهورية آنذاك، تلقى على إثره مئات رسائل التأييد، من مختلف مناطق الجزائر، وانتزع الحكم القضائي بعد مناظرة طويلة مع وكلاء الجمهورية. عراقيل لم تثبط عزيمته في مواصلة النضال، حيث قام سنة 1989 بتأسيس جمعية "أسيرام" رفقة مجموعة من الطلبة، من أمثال كمال ناث زراد وجمال بن عوف وزعموش سعيد وآخرين، لا يتسع المقام لذكرهم.

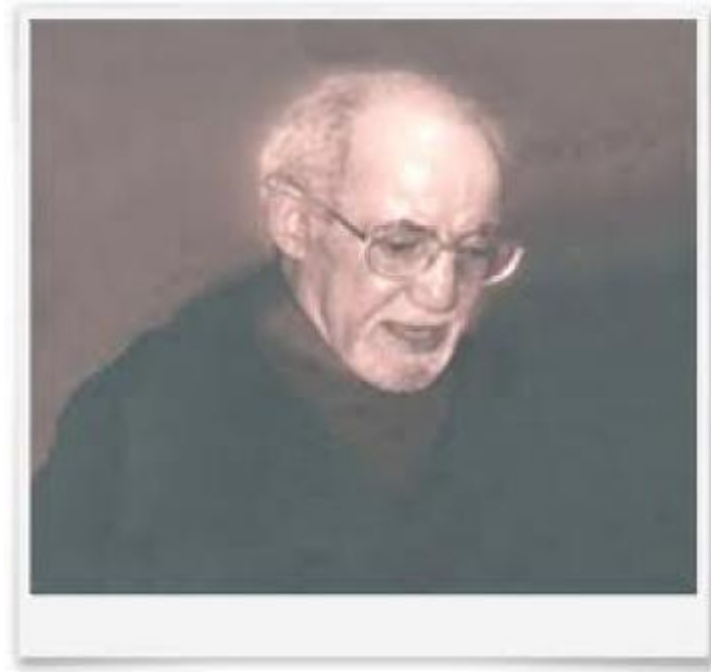
من يتجرأ على الخوض في قواعد اللغة الأمازيغية مع دا عبد الله كمن يبحر في بحر بلا أعماق، نظراً لإلمامه بقواعدها، وهو لا يخفي أنه من دعاة استعمال الحرف اللاتيني لأسباب موضوعية، يحصرها في تشابه الأحرف الأمازيغية مع اللاتينية، بحكم الانتماء لحوض المتوسط. ويرى أن عدد الحروف العربية الـ 28 لا تسع الحروف الأمازيغية البالغة 36 حرفاً، وحتى استعمال حركات الضبط سيصعب من عملية النطق، وبالتالي عزوف الناس عن قراءتها. ويجد ضرورة توحيد اللغة الأمازيغية في لغة واحدة، كما فعل العرب مع اللهجات الحميرية، القريشية والمخزومية.

يعتبر دا عبد الله أن بقاء اللغة الأمازيغية حيّة بعد زوال معظم اللغات القديمة في حوض المتوسط، دليل كاف على متانة وصلابة قواعدها اللغوية، وقدرتها على البقاء.

Yiwen usefru n dda Ebdella Haman ideg yerra tajmilt i
umeddakel-ines n Lambis, ameynas ayelnazri ameqqran

« **Ɛebdelḥamid Benzin** ». En hommage à son ami de
Lambèse « Abdelhamid Benzine ».

Mi nemyussan di Wehren, di sin lḥebs yesdukel-aḡ.



Ɛebdelḥamid Benzin (**Abdelhamid Benzine**)

Yusa-d isali nendef
Yeẓmi wul yengi d idim
Aymis mi t-neyra yexsef
Yitij yessegra-d lɣim
Di Lezzayer yeḥzen weḡref
Fell-as irunda yettneẓzim
Benzin amdıq i yettef
Deg umezruy lebda yeqqim
Deg idurra yemmezga yudef
Di zẓwara a t-id-tettmektim

Abdelḥamid d ameynas

D ayelnazri yettwassen
Tamurt merra inuda-tt
Yer lğihad yezwar-asen
Mi d-nemmekti tirugza-s
Yufrar ger iyelnawen
D asertay uħdiq tikta-s
I tsutwin d rryem-nsen
D amaru yerna d aneymas
Yeğğā-d igan d imezgiyen

Mi nemyussan di Wehren
Di sin lħebs yesdukel-ağ
Yiwen cckal i y-icudden
Yer Lambis d abrid wwin-ağ
Nedder di tellis berriken
Azhađ n wemnakcam yeqqen-ağ
Mi zrin rebca iseggasen
Yer Birdu d Buğar beddlen-ağ
Dinna i d ağ-ssexnunnsen
Iserdas ucengu kkatēn-ağ

Asmi akken i nemfaraq
Di Tazult i yettef awal
S tinawin mi d ağ-yesfaq
Ad nemmager aldun d wuzzal

Tamettant, idim, aεwaq
Tidi amerret d wehzal
Ar d ifak unezgum ma nḍaq
Fell-ay ad tḍill tafat uzal
A d-tas tlelli i nectaq
Ad nmager iṭij n yimal

εebdella Ḥaman, Wehran.

و نحن الأمازيغ نرعى الذما * * * م ، و لا نجد الفضل و الآصره

شغلنا الورى و ملأنا الدنيا
بشعر نردده كالصلاة
تسايحه من حنايا الجزائر

مفدي زكريا



At Numidya n Wehran deg At Yezgen (At yezğen)

– “Tayerdajt”- aylan aweħdi n Iyzer n Mzab.

Meyres 2000.

Awlawal, seg Wehran.